

<p>لجنة البرنامج والميزانية الدورة الخامسة والثلاثون فيينا، ١٤-١٦ أيار/مايو ٢٠١٩ البند ٩ (أ) من جدول الأعمال المؤقت الاقتراح المقدم من الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية بشأن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة</p>	<p>مجلس التنمية الصناعية الدورة السابعة والأربعون فيينا، ١-٣ تموز/يوليه ٢٠١٩</p>
---	--

الاقتراح المقدم من الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية بشأن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة

تقرير الرئيسين المتشاركين

وفقاً للمقرر م ت ص-٤٦/م-٨، طُلب إلى الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية جملة أمور منها أن يتناول مسألة أرصدة الاعتمادات غير المنفقة، وأن يُعدّ مقترحاً بشأن المسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية، وخصوصاً مسألة الاعتمادات غير المنفقة، لكي تنظر فيه اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين ويعتمده من ثمّ مجلس التنمية الصناعية أثناء دورته السابعة والأربعين والمؤتمر العام أثناء دورته الثامنة عشرة.

أولاً- خلفية الموضوع

١- عقد الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية حتى الآن ١٨ اجتماعاً منذ اجتماعه الافتتاحي الذي عُقد في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. وقد ناقش الفريق العامل غير الرسمي على نحو مباشر للمرة الأولى موضوع الاعتمادات غير المنفقة، في ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٨؛ ومنذ ذلك الحين، عالج الفريق العامل هذه المسألة صراحةً في ست مناسبات منفصلة.

لدواعي التوفير، لم تُطبع هذه الوثيقة. لذا، يُرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



ثانياً - المقترح المقدم من الفريق العامل غير الرسمي

- ٢- عقب مداوات مكثفة بين أعضاء الفريق العامل غير الرسمي ورئيسيه المتشاركين، وكذلك فيما بين المجموعات الإقليمية وداخلها، توصل الرئيسان المتشاركان للفريق العامل غير الرسمي إلى مقترح يتبدى فيه وجود حاجة على المدى الطويل لمعالجة مسألة الاعتمادات غير المنفقة في اليونيدو، ضمن إطار النظام المالي القائم في المنظمة.
- ٣- ويتخذ مقترح الرئيسين المتشاركين للفريق العامل غير الرسمي شكل مشروع مقررين: يتناول أحدهما موضوع صندوق رأس المال المتداول الخاص باليونيدو، في حين يتناول الآخر موضوع الاعتمادات غير المنفقة.

ثالثاً - صندوق رأس المال المتداول

- ٤- بخصوص موضوع صندوق رأس المال المتداول، قدم الرئيسان المتشاركان للفريق العامل غير الرسمي المقترح التالي بشأن مشروع مقرر، الذي حاز على موافقة الدول الأعضاء وسوف يُحال مباشرة إلى لجنة البرنامج والميزانية من دون إدخال مزيد من التعديلات عليه:

توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي: بشأن

صندوق رأس المال المتداول

إن مجلس التنمية الصناعية:

- (أ) يشير إلى المقررين م ع-١/م-٣٣ وم ع-٢/م-٢٧ بشأن إنشاء صندوق رأس المال المتداول والغرض منه وشروطه، ويلاحظ ما يلي:

١- أنه قد تقرر أن تكون مصادر أموال صندوق رأس المال المتداول سلفاً تقدمها الدول الأعضاء وفقاً لجدول الأنصبة الذي يقره المؤتمر العام؛

٢- أن المستوى الحالي لصندوق رأس المال المتداول وقدره ٠٣٠ ٤٢٣ ٧ يورو قد اعتمد بموجب المقرر م ع-١٧/م-١٦؛

٣- أن المؤتمر العام يأذن للمدير العام بأن يستلف من صندوق رأس المال المتداول ما قد يلزم من مبالغ لتمويل اعتمادات الميزانية إلى حين تلقي الاشتراكات؛

٤- أنه يتعين رد المبالغ المستلفة من صندوق رأس المال المتداول حالما تتوفر لهذا الغرض إيرادات متأتية من الاشتراكات؛

- (ب) يؤكد الغرض من صندوق رأس المال المتداول وشروط استخدامه، ويطلب إلى المدير العام أن يستخدم هذا الحكم بحصافة بغية التقليل، وصولاً إلى أدنى مستوى ممكن، من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة الناجمة عن التأخر في تسديد الاشتراكات المقررة؛

- (ج) يطلب كذلك إلى الأمانة أن تستفيد من صندوق رأس المال المتداول في حدود أحكام النظام المالي القائم؛
- (د) يؤكد مجدداً أن لجنة البرنامج والميزانية ومجلس التنمية الصناعية والمؤتمر العام سوف يواظبون على استعراض مستوى صندوق رأس المال المتداول بانتظام مرة كل سنتين بغية تقرير مدى كفايته؛
- (هـ) يطلب إلى المدير العام أن يقدم تقريراً سنوياً إلى مجلس التنمية الصناعية عن طريق لجنة البرنامج والميزانية بشأن الأثر الناتج عن التدابير المشار إليها أعلاه في وضع المنظمة المالي".

رابعاً- أرصدة الاعتمادات غير المنفقة

٥- بخصوص موضوع أرصدة الاعتمادات غير المنفقة، قدّم الرئيسان المتشاركان للفريق العامل غير الرسمي المقترح التالي بشأن مشروع مقرر، على أن يكون مفهوماً أنه سيخضع لمزيد من المناقشة من جانب اللجنة:

"توصي لجنة البرنامج والميزانية مجلس التنمية الصناعية باعتماد مشروع المقرر التالي: بشأن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة
إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يشير إلى المقرر م ت ص-٤٦/٨-م الذي طُلب فيه إلى الفريق العامل غير الرسمي المعني بالمسائل المتصلة بلجنة البرنامج والميزانية أن يقدم إلى اللجنة في دورتها الخامسة والثلاثين مقترحا بشأن أرصدة الاعتمادات غير المنفقة؛

(ب) يشير إلى التدابير التي اتخذتها الأمانة بغية تعزيز إطار الإدارة المالية لديها، وبخاصة فيما يتعلق بإنشاء صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية (صندوق التجهيزات الكبرى) والحساب الخاص للتبرعات لأغراض الأنشطة الأساسية لليونيدو. بموجب ما ورد في الوثيقة IDB.43/5-PBC.31/5 بغية تيسير تلقي وإدارة واستخدام التبرعات المقدمة لتنفيذ الأنشطة الرئيسية التي لا يمكن تمويلها بكاملها من الميزانية العادية بسبب القيود المفروضة على التمويل؛

(ج) يطلب إلى الأمانة أن تواصل رصد وضع اليونيدو المالي وأن تقدم تقارير سنوية بهذا الشأن، وأن تعلم سنوياً بشأن المبالغ التي يحق للدول الأعضاء أن تقيدها لحسابها من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة، إن وجدت؛

(د) يطلب إلى الأمانة أن تشجع الدول الأعضاء على النظر في التنازل عن حصصها من الأرصدة غير المنفقة، على أساس طوعي؛

(هـ) يقرر أن يقيّد المدير العام أرصدة الاعتمادات غير المنفقة في صندوق التجهيزات الكبرى و/أو الحساب الخاص للتبرعات لأغراض الأنشطة الأساسية لليونيدو،

الذين يُداران بالامتثال لما ورد في الوثيقة IDB.43/5-PBC.31/5، ما لم تطلب إحدى الدول الأعضاء كتابياً بحلول ٣١ كانون الثاني/يناير من السنة التالية أن تُقيدَ لحسابها حصتها من أرصدة الاعتمادات غير المنفقة؛

(و) يوصي المدير العام بأن يقدم إلى مجلس التنمية الصناعية عن طريق لجنة البرنامج والميزانية تقاريره بشأن المبالغ المقيّدة لحساب الدول؛

(ز) يُثني على مداولات الفريق العامل غير الرسمي بشأن هذه المسألة.“

خامساً - الإجراء المطلوب من اللجنة اتّخاذهُ

٦- لعلّ اللجنة تودُّ أن تنظر في التوصية بأحد مشروعين المقررين السابقين أو كليهما، بشأن موضوع رأس المال المتداول وموضوع أرصدة الاعتمادات غير المنفقة، لكي يُعتمدا في نهاية المطاف من جانب مجلس التنمية الصناعية في دورته السابعة والأربعين والمؤتمر العام في دورته الثامنة عشرة.